BG Прочетете внимателно инструкциите за употреба и указанията за безопасност преди всяка употреба.

С пресата за коса RESPECT® можете да изберете идеалната температура за изправяне на вашата коса благодарение на революционните функции.

1. ОБЩО ОПИСАНИЕ

A. Щипки
B. Бутон за заключване/изтриване на избраната температура
C. Дисплей
D. Бутони -/+ за намаляване/увеличаване на температурата
E. Бутони за задаване на състоянието на косата:
E1. Healthy = здрава
E2. Fragile = изтощена
E3. Damaged = увредена
F. Превключвател за включване/изключване и ваши тип коса:
0 = Изключено
● = вълнеста коса
●● = къдрава коса
●●● = къдрава коса, африкански тип
G. Плоски за изправяне с покритие „Ultrashine Nano Ceramic"
H. Система „IONIC"
I. Lock System (блокиране и освобождаване на щипките)
J. Въртящ се носач на кабела
K. Захранващ кабел
L. Калъф за съхранение

2. ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Ниskосоотнесена директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
• Пристъкните и уредът се нагряват силно по време на работа. Избягвайте контакт с кожата. Уверете се, че захранващият кабел не допира до горещите части на уреда.
• Проверете дали захранването на уреда отговаря на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.
• За допълнителна допълнителна защита, ви препоръчваме да инсталирате в електрическата мрежа на банята устройство за дефектоточова защита (ДТЗ), като номинален ток не трябва да превишава 30 mA. Поискайте съвет от квалифициран лице.
• Инсталирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.
• ВНИМАНИЕ! Не използвайте уреда в близост до вани, душ-кабини, мивки, басейни или другите съдове, съдържащи вода.
• Ако използвате уреда в баната, изключете го от мрежата веднага след употреба, защото близостта с вода може да представлява опасност дори когато уредът не е включен.
• Уредът не е предназначен да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно използването на уреда. Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
• Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.
• Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в случай че уредът е падал или не работи нормално.
• Уредът трябва да бъде изключен от захранването:
- преди почистване и всякакви поправки/поддръжка,
- при неправилна работа,
- веднага след като приключите работа с него.
• Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден
• Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване.
• Не хващайте с мокри ръце.
• Не хващайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
• Не дърпайте захранващия кабел, а щепселя, за да го изключите от мрежата.
• Не използвайте удължител.
• Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
• Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГАРАНЦИЯ:

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели. Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

3. УПОТРЕБА

Включете уреда
За да отворите щипките, натиснете бутона „Lock System" (I)
За да включите уреда, плъзнете превключвателя за включване/изключване и изберете тип коса (F)
За да определите идеалната температура за изправяне на вашата коса, трябва да изберете 2 параметъра - типа коса и състоянието й

ЕТАП 1: Вашият ТИП коса
Поставете превключвателя **(F)** на една от **3те** позиции „Тип коса":

-Мека вълнеста коса => ●
-Къдрава коса => ●●
- Ситно къдрава коса или африкански тип => ●●●

Трите светодиода **(E)** започват да мигат. Сега изберете втория параметър.

ЕТАП 2: СЪСТОЯНИЕ на косата
Изберете състоянието на косата в момента на изправянето, като натиснете един от **3те** бутона **(E1, E2** или **E3)**, на който съответстваديدن светодиод:

- Коста ви е здрава, гъста, устойчива... = **« Healthy »**
- Косата ви е уморена, тънка, суха... = **« Fragile »**
- Косата ви е изтощена, с цъфтящи врътчета, лесно се къса, суха е, обезцветена или боядисана... = **« Damaged »**

Светодиодът за избрано СЪСТОЯНИЕ започва да мига и дисплеят за температура **(C)** свети в същия цвят като светодиода.
Можете да изберете **3** степени на нагряване, като ви препоръчваме средната: стойността на температурата се появява с едри цифри в центъра на дисплея и мига.
Дисплеят спира да мига, когато бъде достигната средната степен на нагряване:

Разбира се, вие можете да промените препоръчаната температура с помощта на бутоните **(D)**: „-" за намаляване или „+" за увеличаване.
Можете да промените избора си и с помощта на бутоните „Състояние на косата" **(E)** или „Тип коса" **(F).**

ЕТАП **3:** Запаметяване / изтриване на температурата
Забележка: За да бъдат избегнати грешки по време на работа (неволно натискане на регулиращи бутони при употреба), този уред е снабден с блокираща функция.
- Запаметете избраната температура по време на употреба, като натиснете бутон **(B).**
Избраната настройка е блокирана – на дисплея се появява катинарче.
Ако искате да промените зададената температура или настройката, трябва да я деблокирате:
– натиснете отново същия бутон **(B).**
Избраната настройка е отблокирана – катинарчето изчезва от екрана.
- За да изтрие уреда, поставете превключвателя за включване/изключване и този за тип коса **(F)** на позиция **0**.
- След употреба: Затворете щипките, използвайте **„Lock System" (I),** изключете уреда от захранването и го оставете да изстине, преди да го приберете.

4. НАСТРОЙКИ

Наколо примера за избор с автоматична настройка на температурата:

5. ИЗПОЛЗВАНЕ

Косата трябва да е сресана, чиста и суха (или леко намокрена).
• Уредът да не се използва на изкуствени коси (перуки, кичури...).
• Пригответе се кичур с дебелина няколко сантиметра, сресите го и го наместете между плочките.
Притиснете силно косите между плочките, а уреда изтеглете бавно в посока от корените към краищата на косите.
• Ако косата ви е прекалено гъста или вълнеста, оптимален резултат можете да получите като наможете с вода кичурите коса преди да ги изправите.
• Керамичният повърхностен слой на плочките с равномерно разпространение на топлината предпазва косата от прегряване.
• Преди да си направите прическата оставете изправената коса да изсъхне.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ
• Най-напред изправете долните кичури. Започнете от врата, продължавайте от страни, а най-накрая довършете предната част.
• Правете гъвкави и плавни движения, за да не се получават кълрици.
• Преди изправянето можете да използвате пяна за гелиране с цел изтъкване на ефекта.

6. ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ! Преди да започнете да чистите уреда изключете го от мрежата и го оставете да изстине.
• Чистене на уреда: Изключете уреда от мрежата, изтрийте го с мокър парцал и го изсушете.

7. ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

GB Please read the safety instructions before use

The RESPECT® hair straightener helps you to set the ideal straightening temperature for your hair, thanks to its innovative functions.

1. GENERAL DESCRIPTION

A. Plates
B. Button for locking / releasing the selected temperature
C. Digital display screen
D. -/+ buttons to raise / lower the temperature
E. Selector buttons for hair type:
E1. Healthy
E2. Fragile
E3. Damaged
F. ON/OFF + Hair Type switch:
0 = Off
● = wavy, soft hair
●● = curly hair
●●● = frizzy hair, afro
G. Straightening plates with Ultrashine Nano Ceramic coating
H. "IONIC" system
I. Lock System (locks and releases the plates)
J. Power cord swivel exit
K. Power cord
L. Storage pouch

2. SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
• As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom, acting at not more than 30 mA.Ask your installer for advice.
• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
• CAUTION: Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...
• When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen,
- it does not work normally.
• The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not operating correctly.
- as soon as you have finished using it.
- if you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE:

Your appliance is designed for use in the home only.
It should not be used for professional purposes.
The guarantee becomes null and void in the case of improper use.

3. OPERATION

Plug in the appliance
To open the plates, press the "Lock System" button (I)
To switch on the appliance, press the ON/OFF + hair type button (F)
To define the ideal straightening temperature for your hair, 2 features have to be selected: your hair type and the condition of your hair.

STEP 1: Your hair type
Move the switch (F) to one of the 3 **"Hair Type"** positions:

- Wavy, soft hair => ●
- Curly hair => ●●
- Frizzy hair or Afro => ●●●

The 3 LEDs (E) start flashing. Now select the second feature.

STEP 2: The condition of your hair
Select the **condition of your hair**, when straightening, by pressing one of the 3 buttons (E1, E2 or E3) which each have a coloured LED:

- Healthy, thick and strong... = **« Healthy »**
- Fragile, thin, dry... = **« Fragile »**
- Damaged, split ends, breaks easily, Dried out, dyed or bleached... = **« Damaged »**

At this point, the HAIR CONDITION LED selected will start to flash and the temperature display screen (C) will light up in the same colour as the LED.
A range of 3 temperatures is available with a recommendation of the medium temperature: this is the temperature which has the largest display, in the centre of the screen and that flashes. The display will stop flashing when the medium temperature is reached:

The recommended temperature may be adapted using the buttons (D): "-" to lower it or "+" to raise it.
It is also possible to modify your selection using the "Hair condition" (E) or "Hair type" (F) buttons.

STEP 3: Locking / releasing the temperature
NB: To avoid any errors when holding the appliance (accidentally pressing the setting buttons during use) this appliance is equipped with a lock function
- Lock your temperature setting during use by pressing the button (B). Your setting is locked and a padlock is displayed on the screen.
If you want to modify the temperature of your appliance, or your selection, you must release it first:
- Press the same button (B) again. Your setting is released, the padlock is no longer displayed on the screen.
- To switch off the appliance, place the ON/OFF + hair type switch (F) in the 0 position.
- After use: close the plates, use the "Lock System" (I), unplug the appliance and leave to cool down completely before putting it away.

4. USE

Here are a few examples of Selections, offering automatic temperature setting:

5. SMOOTHING

Hair must be untangled, clean and dry (or just slightly moistened).
• Do not use the appliance on synthetic hair (wigs, extensions, etc.).
• Form a small lock a few centimetres in width, comb it and place it between the plates.
Hold the hair firmly between the plates and slide the appliance slowly from the roots to the tip of the hair.
• If your hair is very thick or curly, you can optimise the result by lightly spraying water onto the strands before smoothing.
• The ceramic coating on the plates protects your hair against overheating by uniformly spreading the heat.
• Wait for the smoothed hair to cool down before styling.

HAIRDRESSER'S TIPS
• Always start by smoothing the locks underneath. Work from the back of the neck first before going onto the side of the head and finish with the front.
• To avoid streaks along the lengths, work using a smooth and uninterrupted movement.
• To highlight, apply hair setting lotion before smoothing.

6. MAINTENANCE

CAUTION! Always unplug your appliance and allow it to cool before cleaning it.
• To clean the appliance, unplug it and then wipe with a damp cloth and dry with a dry cloth.

7. ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

RO Citiţi cu atenţie modul de utilizare şi instrucţiunile de siguranţă înainte de prima utilizare.

Datorită funcţiilor sale inovatoare, placa de întins părul RESPECT® vă ajută să aflaţi temperatura ideală pentru întinderea părului dumneavoastră.

1. DESCRIEREA GENERALĂ

A. Plăci
B. Buton de blocare/deblocare a temperaturii selectate
C. Ecran digital
D. Butoane -/+ pentru reducerea/creşterea temperaturii
E. Butoane de selectare a stării părului:
E1. Healthy = sănătos
E2. Fragile = fragil
E3. Damaged = degradat
F. Buton de pornire/oprire şi tipul dumneavoastră de păr:
0 = Oprit
● = păr ondulat, subţire
●● = păr buclat
●●● = păr creţ, afro
G. Plăci de îndreptat părul cu livelis Ultrashine Nano Ceramic
H. Sistem „IONIC"
I. Lock System (blocarea şi deblocarea plăcilor)
J. Inşelire rotativă a cablului
K. Cablu de alimentare
L. Trusă de depozitare

2. INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

Pentru siguranţa dumneavoastră, acest aparat este conform normelor şi reglementărilor aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).
Accesoriile aparatului se încălzesc foarte tare în timpul utilizării. Evitaţi contactul cu pielea.
Verificaţi ca tensiunea instalaţiei dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanţie.
Pentru asigurarea unei protecţii complementare, se recomandă instalarea, în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispositiv de protecţie la curent diferenţial rezidual de cel mult 30 mA. Cereţi sfatul electricianului dumneavoastră.
Instalarea aparatului şi utilizarea sa trebuie să fie, totuşi, conforme normelor în vigoare din ţara dumneavoastră.
ATENŢIONARE: Nu utilizaţi acest aparat în apropierea unor căzi de baie, căzi de duş, chiuvete sau a altor recipiente care conţin apă.
Dacă utilizaţi aparatul în baie, scoateţi-l din priză după utilizare, pentru că apropierea de apă poate reprezenta un pericol chiar şi când aparatul este oprit.
Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacităţi fizice, senzoriale sau mintale diminuate sau de persoane fără experienţă sau cunoştinţe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Excepţie constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranţa lor sau au beneficiat din partea persoanei respective de instrucţiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supravegherea copiilor, pentru a vă asigura că aceştia nu se joacă cu aparatul.
Dacă cablul de alimentare este la fel de inlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.
Nu utilizaţi aparatul dumneavoastră şi contactaţi un centru de reparaţii autorizat dacă:
- aparatul dumneavoastră a căzut,
- dacă acesta nu funcţionează normal.
Aparatul trebuie scos din priză:
- înainte de operaţiunile de curăţare şi întreţinere,
- în caz de funcţionare anormală,
- imediat după ce aţi terminat utilizarea acestuia.
• Nu utilizaţi aparatul în cazul în care cablul este deteriorat
• Nu scufundaţi aparatul în apă şi nu-l treceţi sub apă nici măcar pentru curăţare..
• Nu (mai) aparatul cu mâinile ude.
• Nu apucaţi corpul aparatului care este cald, ci mânerul acestuia.
• Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageţi de cablu de alimentare, ci apucaţi fişa.
• Nu utilizaţi un prelungitor electric.
• Nu curăţaţi aparatul folosind produse abrasive sau corozive.
• Nu utilizaţi aparatul la o temperatură sub 0°C şi peste 35°C.

GARANŢIE: Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice. Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale. Garanţia devine nulă şi îşi pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

3. PUNEREA ÎN FUNCŢIUNE

Introduceţi aparatul în priză.
Pentru a deschide plăcile, apăsaţi butonul „Lock System" (I).
Pentru a porni aparatul sub tensiune, apăsaţi butonul de pornire/oprire + tipul de păr (F)
Pentru a determina temperatura ideală de îndreptat pentru părul dumneavoastră, este necesar să selectaţi 2 parametri: tipul dumneavoastră de păr şi starea părului dumneavoastră.

ETAPA 1: TIPUL dumneavoastră de păr
Poziţionaţi butonul (F) pe una dintre cele trei poziţii „Tip de păr":

- Păr ondulat, supluţ => ●
- Păr buclat => ●●
- Păr creţ sau afro => ●●●

Cele 3 leduri luminoase (E) încep să clipească. Acum trebuie să selectaţi al doilea parametru.

ETAPA 2 : STAREA părului dumneavoastră
Selectaţi starea părului dumneavoastră în momentul îndreptat, apăsând unul dintre cele 3 butoane (E1, E2 sau E3), fiecărui buton fiindu-i asociat un led colorat:

- Păru este sănătos, gros, rezistent, etc. = **« Healthy »**
- Păru este fragil, subţire, uscat, etc. = **« Fragile »**
- Păru este deteriorat, despicat, casant, deshidratat, colorat sau decolorat... = **« Damaged »**

În acel moment, ledul luminos care indică STAREA selectată începe să pâlpâie, iar ecranul care afişează temperatura (C), luminează în aceeaşi culoare ca şi ledul.
Vă sunt propuse 3 tipuri de temperatură, cu recomandarea de a alege temperatura medie: este vorba despre temperatura care se afişează în centrul ecranului şi care pâlpâie.
Afişajul va înceta să pâlpâie când temperatura medie va fi atinsă:

Bineînţeles că puteţi modifica temperatura recomandată, cu ajutorul butoanelor (D): „-" pentru a reduce temperatura sau „+" pentru a creşte temperatura.
- De asemenea, este posibil să modificaţi selectarea dumneavoastră cu ajutorul butoanelor „Starea părului" (E) sau „Natura părului" (F).

ETAPA 3: Blocarea/deblocarea temperaturii
Observaţie: pentru a evita orice eroare de manipulare (apăsări involuntare ale butoanelor de reglare în timpul utilizării), acest aparat este echipat cu o funcţie de blocare.
- Blocaţi nivelul dorit de temperatură în timpul utilizării apăsând butonul (B).
Reglajul dumneavoastră se blochează, iar pe ecran apare un lacăt.
Dacă doriţi să modificaţi temperatura aparatului sau opţiunea dumneavoastră, trebuie să-l deblocaţi:
- apăsaţi din nou acelaşi buton (B).
Reglajul dumneavoastră se deblochează, iar lacătul dispare de pe ecran.
- Pentru a opri aparatul, poziţionaţi butonul de pornire/oprire + Tipul de păr (F) în poziţia 0.
- După utilizare: închideţi plăcile, utilizaţi funcţia „Lock System" (I), scoateţi aparatul din priză şi lăsaţi-l să se răcească înainte de a-l depozita.

4. UTILIZAREA

Mai jos sunt enumerate câteva tipuri de selectări pentru reglarea automată a temperaturii:

5. ÎNTREBUINŢARE

Părul trebuie să fie pieptănat, curat şi uscat (sau puţin umed).
• Nu întrebuinţaţi aparatul pe păr artificial (peruci, toupee...).
• Formaţi o şuviţă cu o lăţime de câţiva centimetri, piepteţi-aţi-o şi introduceţi-o între plăcuţe. Apăsaţi bine părul între plăcuţe şi deplasaţi încet aparatul de la rădăcini către vârfurile părului.
• Dacă părul este prea des sau ondulat, rezultatele optime le obţineţi dacă înainte de îndreptare pulverizaţi puţină apă pe şuviţele de păr.
• Tratamentul ceramic de suprafaţă al plăcuţelor, cu repartizarea uniformă a temperaturii, protejează părul împotriva temperaturilor excesive.
• Înainte de a realiza coafura, lăsaţi părul să se răcească.

SFATURI FOLOSITOARE
• Începeţi mai întâi şuviţele inferioare. Începeţi cu ceafa, continuaţi cu lateralele capului şi apoi în faţă.
• Pentru a nu apărea deformaţii, efectuaţi mişcări agile şi continue.
• Pentru a evidenţia efectul, înainte de a întinde părul puteţi folosi o spumă de întărire.

6. ÎNTREŢINERE

ATENŢIE! Înainte de a curăţa aparatul deconectaţi-l de la reţea şi lăsaţi-l să se răcească.
• Curăţirea aparatului: Deconectaţi aparatul de la reţea, ştergeţi-l cu o cârpă umedă şi apoi uscaţi-l cu o cârpă uscată.

7. SĂ PARTICIPĂM LA PROTECŢIA MEDIULUI!

Aparatul dumneavoastră conţine numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
Predaţi-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru a fi procesat în mod corespuzător

HR Pomno proučite upute za uporabu kao i sigurnosne upute, prije prve uporabe uređaja.

Glačalo za kosu RESPECT® Vam pomaže da odredite idealnu temperaturu za ravnanje Vaše kose, zahvaljujući inovativnim funkcijama.

1. OPĆI OPIS

A. Hvatаljke
B. Tipka za zaključavanje/otključavanje odabrane temperature
C. Digitalni zaslon
D. Tipke -/+ za smanjenje/povećanje temperature
E. Tipke za odabir stanja kose :
E1. Healthy = zdrava
E2. Fragile = lomljiva kosa
E3. Damaged = oštećena kosa
F. Prekidač uklj./isklj. i Vaš tip kose :
0 = Isključeno
● = undulirana kosa, mekana
●● = kovrčava kosa
●●● = jako kovrčava kosa (afro)
G. Ploče za ravnanje, nano keramička obloga Ultrashine
H. Sustav « IONIC »
I. Lock System (zaključavanje i otključavanje hvatаljki)
J. Rotacijski otvor za priključni vod
K. Priključni vod
L. Kutija za pohranu

2. SIGURNOSNE UPUTE

• U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o niskom naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okoliša...).
• Dijelovi uređaja postaju jako vrući tijekom uporabe. Izbjegavajte dodir s kožom. Osigurajte se da kabel za napajanje nikad ne bude u dodiru s vrućim dijelovima aparata.
• Provjerite da vaša mreža za opskrbu električnom energijom odgovara naponu vašeg aparata. Svaka greška u priključivanju može izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena jamstvom.
• Da biste osigurali dodatnu zaštitu, savjetujte se da se u električnom kolu kojim se napaja kupatilo instalira sredstvo za diferencijalnu preostalu struju (DPS) za diferencijalnu struju Čiji utvrđeni rad ne premašuje jakost od 30 mA. Zatražite savjet od svog instalatera.
• Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju biti sukladni s propisima koji vaše u vašoj zemlji.
• BUDITE OPREZNI: Ne koristite aparat blizu kade, tuša, lavaboa i izvora vode.
• Kada se aparat koristi u kupatilu, isključite ga iz mreže nakon uporabe, jer blizina vode može da predstavlja opasnost, čak i kad je aparat isključen.
• Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, posredstvom osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovoga uređaja. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.
• Ako je priključni vod oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.
• Ne rabite svoj uređaj i obratite se ovlaštenome servisnom centru ako: je vaš uređaj doživio pad, ako ne funkcionira normalno.
• Uređaj mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju nesprravnog funkcioniranja, čim ste prestali ga koristiti.
• Ne rabiti ako je priključni vod oštećen
• Ne uranjati niti stavljati pod vodu, čak ni kod čišćenja.
• Ne držite vlažnim rukama.
• Ne držite za kućište, koje je vruće, nego za ručku.
• Ne isključujte iz mreže povlačenjem za priključni vod, nego povlačenjem za utikač.
• Ne rabite električni produžni kabl.
• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
• Ne rabite na temperaturi niže od 0 °C i više od 35 °C.

JAMSTVO:

Vaš je uređaj namijenjen samo za upotrebu u kućanstvu. On se ne može rabiti u profesionalne svrhe.
U slučaju nesprravne uporabe, jamstvo se poništava.

3. PUŠTANJE U RAD

Priključite aparat u struju
Da biste otvorili hvatаljke, pritisnite tipku « Lock sustav » (I)
Da biste uključili uređaj, gumbe prekidač za ukl./isklj. + za tip kose (F)
Da biste odredili idealnu temperaturu ravnanja Vaše kose, dovoljno je odabrati 2 parametra : Vaš tip kose i stanje Vaše kose

FAZA 1: Vaš TIP kose
Stavite prekidač (F) na jedan od 3 položaja « Tip kose » :

- Undulirana kosa, mekana => ●
- Valovita kosa => ●●
- Jako kovrčava kosa (afro) => ●●●

3 signalna svjetla (E) počinju treperiti. Sada trebate izabrati drugi parametar.

FAZA 2 : STANJE Vaše kose
Odaberite stanje Vaše kose, u trenutku ravnanja, tako da pritisnite jedan od 3 tipke (E1, E2 ili E3) kojem je pridružen signalno svjetlo u boji u boji :

- Kosa je zdrava, debela, otporna... = **« Healthy »**
- Kosa je lomljiva, tanka, suha... = **« Fragile »**
- Kosa je oštećena, ispucala, lomljiva, isušena, obojana ili bezbojna... = **« Damaged »**

U tom trenutku signalno svjetlo odabranog STANJA počinje treperiti, a zaslon za prikaz temperature (C) se pali u istoj boji u kojoj i signalno svjetlo.
Predlažen Vam je raspon od 3 temperature s preporukom za srednju temperaturu : radi se o temperaturi koja se prikazuje velikim brojkama, u središtu zaslona i treperi.
Prikaz će prestati treperiti kada se postigne srednja temperatura :

➢ Naravno da možete promijeniti preporučenu temperaturu pomoću tipke (D) : " - " za smanjenje ili " + " za povećanje.
Također možete promijeniti Vaš odabir pomoću tipke "Stanje kose" (E) ili "Vrsta kose" (F).

FAZA 3: Zaključavanje / otključavanje temperature
Napomena : Da biste izbjegli svaku pogrešku pri rukovanju (nehotični pritisci na tipke za podešavanje tijekom korištenja), ovaj uređaj je opremljen funkcijom zaključavanja.
- Zaključajte svoju razinu temperature tijekom upotrebe pritiskom na tipku (B).
Vaša postavka će se zaključati, a na zaslonu će se prikazati lokot.
Ako želite promijeniti temperaturu Vašeg uređaja, ili Vaš odabir, trebate ga otključati :
- ponovo pritisnite istu tipku (B).
Vaša postavka se otključava, a lokot nestaje sa zaslona.

- Da biste ugasili uređaj, stavite prekidač uklj./isklj. + Tip kose (F) na položaj 0.
- Nakon uporabe : zatvorite hvatаljke, uporabite „Lock sustav" (I), isključite uređaj iz struje i pustite da se potpuno ohladi prije nego ga spremite.

4. UPORABA

Niže su navedeni optimalni izbori temperature po tipu i stanju kose:

5. UPORABA

Kosa mora biti raščešljana, čista i suha (ili blago vlažna).
• Uređaj ne rabite na umjetnoj kosi (perike, umetci...).
• Uzmite pramen širine od nekoliko centimetara, raščešljajte ga i stavite među pločice. Kosu čvrsto stisnite među pločice i uređaj povlačite od korijena do vrha kose.
• Ako je vaša kosa suviše gusta ili valovita, optimalan rezultat ćete postići tako što ćete prije ravnanja pramenove kose poprskati vodom.
• Ploče s keramičkim slojem ravnomjerno raspoređuju toplinu te time pomažu očuvanju zdravlja kose.
• Prije pravljenja frizure pričekajte da se izravnana kosa ohladi.

KORISNI SAVJETI
• Najprije izravnajte donje pramenove. Počnite od vrata, zatim sa strana, a na kraju sprijeda.
• Povlačite uređaj brzo i kontinuirano kako ne bi nastajala vodoravne brazde na kosi.
• Za bolji učinak možete prije izravnjavanja kose nanijeti pjenu za učvršćivanje.

6. ODRŽAVANJE

PAŽNJA! Prije čišćenja uređaj isključite iz mreže i ostavite da se ohladi.
• Čišćenje uređaja: Isključite uređaj iz mreže, obrišite vlažnom krpicom i osušite.

SLO Preden boste napravo začeli uporabljati, preberite navodila za uporabo in varnostne nasvete.

Inovativne funkcije gladilnika las RESPECT vam omogočajo, da izberete idealno temperaturo za glajenje svojih las.

1. SPLOŠEN OPIS

A. Klešče
B. Gumb za zaklepanje/odklepanje izbrane temperature
C. Digitalni zaslon
D. Gumba -/+ za zmanjšanje/povečanje temperature
E. Gumbi za izbiro stanja kose:
E1. Healthy = zdrava
E2. Fragile = lomljivi
E3. Damaged = poškodovani
F. Stikalo za vklop/izklop in tip vaših las:
0 = Izklop
● = valoviti lasje, voljni
●● = kodrasti lasje
●●● = svedrasti lasje, afro
G. Plošče za ravnanje, prevleka Ultreshine Nano Ceramic
H. Sistem "IONIC"
I. Lock System (zaklepanje in odklepanje klešč)
J. Izhod vrtljivega priključne vrice
K. Priključna vrica
L. Torbica za spravljanje

2. VARNOSTNA NAVODILA

• Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktiva o nizkem naponu, elektromagnetnej kompatibilnosti, okolišu...).
• Med uporabo se priložne naprave zelo segreje. Izogibajte se stiku s kožo. Pazite, da priključna vrica nikoli ne pride v stik z vročimi deli naprave.
• Preverite ali napajalna napetost vaše električne napeljave ustreza napetosti naprave. Napačna priključitev na omrežje lahko povzroči nepovratljivo škodo,

EST

Lugege enne kasutamist tähelepanelikult läbi nii kasutusjuhend kui ka turvanõuded.

Tänu juuksesuitaja RESPECT® uuenduslikele funktsioonidele saate määrata optimaalse ja just Teie juustele sobiliku temperatuuri.

1. ÜLDINE KIRJELDUS

A. Tangid
B. Nupp valitud temperatuuri lukustamiseks/lukustuse avamiseks
C. Digitaalekraan
D. –/ + nupud temperatuuri vähendamiseks/tõstmiseks
E. Juuste seisundi valiknuppu:
E1. Healthy = terved
E2. Fragile = nõrgestatud
E3. Damaged = paljetsi plaukai
F. Lisamõõtmisnupp ja teie juukselõigu:
0 = Väljas
● = kergelt laines juuksed
●● = lokkis juuksed
●●● = krässujuuksed (afrolokid)
G. „Ultrashine Nano Ceramic" kattega sirgendamisplaadid
H. „IONIC" funktsioon
I. Lock System (luustamine ja vabastamine)
J. Kokkuleitava juhtme ühenduskoht
K. Toitekaabel
L. Hoiukoht

2. TURVANÕUDED

• Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavatele normatiividele ja saadusele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Kesskonnakaitse kohta käivad direktiivid).
• Seadme tarvikud kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende puutumist naha vastu. Jälgige alati, et seadme toitejuhe ei puutuks mitte kunagi selle kuumenevate osadega kokku.
• Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastaks seadme juures nõutavale. Valesti vooluvõrku ühendamine võib seadme rikkuda ning sellisel vigastused ei kõi garantii alla.
• Turvalisuse tõstmiseks on lisaks sooritatav paigaldada vannitoa voolujuhtmestiku rikkevoolukaitselüliti (RVKL) nominaalse rakendusvooluga kuni 30 mA. Küsige nõu oma elektriku käest.
• Igal juhul tuleb seade paigaldada ja seda kasutada kooskõlas kasutamisjuhis kehtiva seadusandlusega.
⚠ ETTEVAATUST: Ärge kasutage seadet vannides, dušikabiinide, kraanikausside või ükskõik millise vett sisaldavate mahtude läheduses.
• Kui seadet kasutatakse vannitoas, võtke see peale kasutamist vooluvõrgust välja, kuna see läheduse on ohtlik isegi juhul, kui seade ei ole ühendatud.
• Seadet ei tohi kasutada isikud (s.h. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või isikud, kes seda ei oskagi. Ka ei tohi seda kasutada ilma järelvalveta juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende juhele valvab või on neile eelnevalt seadme tööpõhimõtted ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle juhele, et lapsed seadmega ei mängiks.
• Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügijärgsel teenindusel või vastavat kvalifitatsioon omavat isikul välja vahetada.
• Ärge kasutage seadet ning võtke ühendust Volitatud Teeninduskeskusega juhul, kui seade on maha kukkunud või ei tööta korralikult.
• Seade peab olema vooluvõrgust ühendatud selle puhastamiseks ja hoolduseks, rikke korral, kohe, kui olete selle kasutamise lõpetanud.
• Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on katki
• Ärge kastke seadet vette ega pange seda voolava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.
• Ärge katsuge seadet niiskete kätega.
• Ärge hoidke seadet korpusest – see on tuline –,vaid käepidemest.
• Seadet sisselülitamiseks võite tõmmatset ei tohi kinni hoida mitte juhtmest, vaid pistikust.
• Ärge kasutage pikendusjuhet.
• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada
• Ärge kasutage temperatuuri alla 0 °C ja üle 35 °C

GARANTII:

Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks. Seda ei tohi tarvitada töövahendina. Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse

3. KASUTUSVALMIS SEADME

Lülitage seade vooluvõrku
Tangide avamiseks vajutagse "Lock System" nupule (I).
Seadme sisselülitamiseks kasutage nuppu sisse/väljalülitamiseks + juukselõigu valikuks (F).
Oma juuste siilumiseks ideaalse temperatuuri määramiseks seadistage järgnevad 2 parameetrit: juuste tüüp ja tende seisund

ETAPP 1 : Teie juuste TÜÜP:
Seadke lüliti (F) ühte kolmest „Juuste tüüp" asendist:

· Pehmelt laines juukseid => ●
· Lokkis juukseid => ●●
· Krässujuukseid (afrolokid) => ●●●

3 valgusdioodi (E) hakkavad vilkuma. Nüüd tuleb valida teine parameeter.

ETAPP 2 : juuste SEISUND
Valige juuste silumisel nende seisund – selleks tuleb vajutada ühele kolmest nupust (E1, E2 või E3), millega on seotud värviline valgusdiood:

· Juukses on terved, paksud ja vahepealsed => **= Healthy** ● Red LED
· Juukses on nõrgestatud, haprad, ohukesed, kuivad => **= Fragile »** ● Blue LED
· Juukses on kahjustatud, katkiste otstega, katkevad kergesti, kuivad, värvitud või pleegistatud => **= Damaged «** ● Green LED

Siis hakkab valitud SEISUNDI valgusdiood vilkuma ja temperatuuri kuvas (C) süttib dioode üht vähi taustavalgus.
Seadmel on 3 erinevat temperatuuriprogrammi soovitusliku keskmise temperatuuriga: viimast nähakse juuksel kõige sõõmsamalt.
Kuva lõpetab vilkumise, kui jõutud on keskmise temperatuurige:

Loomulikult saate soovituslikku temperatuuri nuppude (D) abil muuta: vajutage „+" selle alandamiseks või „ + „ tõstmiseks.
Ka saate seadistusi muuta nuppudega „Juuste seisund " (E) või „Juuste tüüp" (F).

ETAPP 3 : Temperatuuri lukustamine/lukustuse avamine
NB : Mistahes soovimatute temperatuurimuutuste välimiseks (kui vajutate seadme kasutamisel kogemata seadistusnuppudele), on seadmel lukustusfunktsioon.
- Lukustage temperatuur kasutamise ajaks nupule (B) vajutades.
Kasutusel olev temperatuur lukustatakse, näidise ilmub tabaluku kujutis.
Juhul kui soovite seadme temperatuuri muuta, tuleb lukustus avada:
- vajutage uuesti samale nupule (B).
Nüüd saab seadistusi taas muuta, tabaluku kujutis kaob näidikult.
- Seadme väljalülitamiseks viige Sisse/Väljalülitamise + Juukselõigu nupp (F) asendisse 0.
- Pärast kasutamist: pange tangid kokku, lukustage need „Lock System" (I) abil, ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sellel enne ärapanekut korralikult maha jahtuda.

4. KASUTAMINE

1. Minu juuksed on laines → Nende seisund on **„nõrgestatud"** → SHARPEN → Soovitatav on kasutada järgmist keskmist temperatuuri: **140° C / 130° C**
2. Minu juuksed on lokkis → Nende seisund on **„kahjustatud"** → SHARPEN → Soovitatav on kasutada järgmist keskmist temperatuuri: **180° C / 170° C**
3. Minu juuksed on krässus → Nende seisund on **„terve"** → HEALTHY → Soovitatav on kasutada järgmist keskmist temperatuuri: **220° C / 210° C**

5. KASUTAMINE

Juuksed peavad olema lahti kammitud, puhtad ja kuivad (või kergelt niisutatud).
• Ärge kasutage seadet kunstjuuste (parukate, šinjoonide jmt) puhul.
• Moodustage mõne sentimeetri laiune salk, kammige see lahti ja asetage plaadiketse vahele.
Pigistage juuksed tugevalt plaadiketse vahelt ja libistage seadet aeglaselt juuksejuurest otsteni välja.
• Kui teie juukseid on väga tihedad või lokkis, võite saavutada optimaalse tulemuse sellega, et pihustate enne sirgestamist juustele vett.
• Plaatide ühtlaselt soojenev keraamiline pind kaitseb juukseid üleliigse kuumuse eest.
• Enne soengu tegemist laske sirgestatud juustel maha jahtuda.

KASULIKUD NÕUANDED

• Kõigepealt sirgestage alumisi salke. Alustage kuklast, jätkake külgedel ja lõpetage ees.
• Liigutage seadet kergelt ja sujuvalt, et vältida vagude teket.
• Efekti tugevdamiseks võite kasutada enne juuste sirgestamist juuksevahtu.

6. HOOLDAMINE

TÄHELEPANU! Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda.
• Seadme puhastamine: Eemaldage seade vooluvõrgust, pühkige seda niiske lapiga ja kuivatage.

7. AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!

Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teeninduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

LT

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir saugos patarimus.

Plaukų tiesintuvas "RESPECT" padeda nustatyti idealią plaukų tiesinimo temperatūrą, naudojant naujoviškas funkcijas.

1. BENDRAS APRAŠYMAS

A. Žnyplės
B. Pasirinktos temperatūros užfiksavimo / panaikinimo mygtukas
C. Skaitmeninis ekranas
D. Mygtukai -/+ temperatūrai sumažinti / padidinti
E. Plaukų būklės pasirinkimo mygtukai:
E1. Healthy = sveiki plaukai
E2. Fragile = silpni plaukai
E3. Damaged = pažeisti plaukai
F. Įjungimo / išjungimo jungiklis ir jūsų plaukų tipas:
0 = sustabdymas
● = banguotanty, paklusnūs plaukai
●● = garbanoti plaukai
●●● = labai smulkiai garbanoti plaukai ir afrikietiško tipo garbanoti plaukai
G. Tiesinimo plokštės su tin spindinčia nano keramine (Ultrashine Nano Ceramic) danga
H. "IONIC" sistema
I. "Lock System" (žnyplių suskleidimas ir išskleidimas)
J. Vyniojamo laido anga
K. Maitinimo laidas
L. Dėklas priedams saugoti

2 SAUGOS PATARIMAI

• Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis taikomų standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).
• Naudojant aparatą jo dalys labai įkaista. Neleiskite prie jų. Niekada neleiskite metalinės dalies liesti su įkaitusiomis aparato dalimis.
• Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato. Bet koka įungimo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, kurai netaikoma garantija.
• Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, rekomenduojame į vonios kambarysę esanti elektros maitinimo tinklą instaliuoti liekamąją srovę valdomus srovės, kuri yra nedidesnė nei 30 mA, jungiančius (DDR). Paprašykite elektros instaliaciją įrengiančio asmens patarimo.
• Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikantis Jūsų šalyje galiojančių standartų.
⚠ DĖMESIO: Šio aparato nenaudokite arti vonios, dušo, kriauklės ar kitų indų, kuriuose yra vandens.
• Jei naudojate aparatą vonios kambaryje, baige naudoti išjunkite jį iš tinklo, nes laikyti jį arti vandens, net ir neveikiantį, gali būti pavojinga.
• Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutimės arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą prieiūrą arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.
• Jei maitinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą ar panašaus, arba panaši kvalifikacija asmenys turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus.
• Nenaudokite aparato ir kreipkitės į centą, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir neveikia kaip paprastas.
• Aparatas įjunkite tik tada, kai jis yra prijungtas prie vandens tinklo.
• Prieš kuriant šukuoseną leiskite išlėgintus plaukus atvėsti.

PATARIMAI

• Pirmiausiai lyginkite apatines sruogas. Pradėkite nuo sprando, paskui lyginkite plaukus galvo šonuose, o užbaikite priekyje.
• Prietaisu dirbkite greitai ir tolygiai, kad plaukuose nebūtų grioveliai.
• Norėdami pasiekti ryškesnio rezultato, prieš plaukų lyginimo naudokite fiksacijos putas plaukams.

6. PRIEŽIŪRA

DĖMESIO! Prieš valymą prietaisą išjunkite iš tinklo ir leiskite jam atvėsti.
• Prietaiso valymas: Prietaisą išjunkite iš tinklo, nušluostykite drėgna skepetaite ir išdžiovinkite.

7. PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS APSAUGOS!

Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į įgaliotą priežiūros centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

LV

Pirms izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju, kā arī drošības tehnikas noteikumus.

Matu taisnotāja RESPECT®, pateicoties jaunām funkcijām, palīdz jums noteikt idealo temperatūru matu taisnošanai

1. VISPĀRĒJS APRAKSTS

A. Knaibles
B. Izvēlētās temperatūras bloķēšanas/atbloķēšanas sīdziņa
C. Digitālais ekrāns
D. Sīdziņa pogas -/+ temperatūras samazināšanai/palielināšanai
E. Sīdziņa pogas matu stāvokļa izvēlei:
E1. Healthy = veselīgi
E2. Fragile = novājināti
E3. Damaged = bojāti
F. Sīdziņa pogas "Ieslēgšana/izslēgšana un jūsu matu tips" :
0 = Izslēgšana
● = vīļaini, mīksti mati
●● = spraugaini mati
●●● = ciršaini mati, afrikāņu frizūra
G. Taisnošanas plāksnes ar Ultrashine Nano Ceramic pārklājumu
H. IONIC sistēma
I. Lock System (sapulti blokēšana/atbloķēšana)
J. Uztinamā vada iziņas spraula
K. Barošanas vads
L. Piederumu somiņa

2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

• Jūsu drošībai, šis aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemspriegума direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtējā vide...).
• Izmantošanas laikā aparāta piederumi kļūst ļoti karsti. Izvairieties no to saskares ar ādu. Pārliecinieties, lai barošanas kabelis nekad neatrastos kontaktā ar karstām aparāta daļām.
• Pārliecinieties, ka elektroinstalāciju sprieguma atbilst Jūsu aparāta parametriem. Jebkura neparasta pieslēgšana var izraisīt neatgriezeniska bojājumus, kurai garantija nesedz.
• Papildus aizsardzībai ir ieteicams uzstādīt elektriskā kēdē, kas nodrošina vannas istabu, diferenciālās aizsardzības ierīci (DDR), paredzētu strāvas nopludēt, kas nepārsniedz 30 mA. Vaicājiet pēc padoma aparāta uzstādīšanā.
• Ierīces uzstādīšana un izmantošana jāveic saskaņā ar Jūsu valstī spēkā esošajiem standartiem.
⚠ UZMANĪBU: Nekad nelietojiet ierīci vannas, dušas, izlietnes vai citas ūdeni saturošas tvertnes tuvumā.
• Ja izmantojat aparātu vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas, jo atrašanās ūdens tuvumā ir bīstama pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
• Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnus), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kuriem trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ierīces izmantošanas laikā šās personas uzraugu vai ir sniegusi informāciju par ierīces izmantošanu. Pieskatiet bērnus un pārliecinieties, ka tie nespēlējas ar aparātu.
• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jākārtojas ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.
• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto apkopes servisu, ja: Jūsu ierīce ir nokritusi zemē, tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāta jāizslēdz pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tīklā Jūs esat beidzis to lietot.
• Neliietojiet to, ja barošanas vads ir bojāts.
• Nemērciet ūdenī vai neliecīet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Neturiet to mitrās rokās.
• Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raujot aiz vada, bet gan velkot aiz kontaktdakšas
• Neizmantojiet elektrisko pagarinātāju.
• Netīriet ierīci ar abrazīviem vai korozīvi kuļošanīem līdzekļiem.
• Neliietojiet to pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35 °C

GARANTIJA :

Šis aparāts ir paredzēts tikai mājas vajadzībām. Tas nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos.
Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un ceļš uz to ir slēgts.

3. PARUOŠIMAS NAUDOTI

Įjunkite aparatą į tinklą.
Norėdami išskleisti žnyples, paspauskite mygtuką "Lock System" (I).
Kad aparatas pradėtų veikti, paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį ir pasirinkite plaukų tipą (F).
Norint nustatyti plaukams idealią tiesinimo temperatūrą, reikia pasirinkti 2 parametrus: jūsų matų tipą ir savo plaukų būklę.

1. ETAPAS: Jūsų plaukų TIPAS
Jungikliu (F) nustatykite ties viena iš 3 padėčių "Plaukų tipas":

· Banguoti, paklusnūs plaukai => ●
· Garbanoti plaukai => ●●
· Labai smulkiai garbanoti plaukai arba afrikietiško tipo garbanoti plaukai => ●●●

3 šviečiantys LED (E) pradeda mirksėti. Dabar reikia pasirinkti antrąjį parametrą.

2. ETAPAS : Jūsų plaukų BŪKLĖ
Tiesindami pasirinkite savo plaukų būklę, paspaudę vieną iš 3 mygtukų (E1 arba E2, arba E3), su kuriuo susijęs spalvotas LED:

· Plaukai yra sveiki, tankūs, atsparūs poveikiui... => **« Healthy »** ● Red LED
· Plaukai yra silpni, ploni, sausi... => **« Fragile »** ● Blue LED
· Plaukai yra pažeisti, išsiskaloję, išsausėję, išlūžinėję, yra dažyti arba išbleję... => **« Damaged »** ● Green LED

Šiuo metu šviečiantis pasirinktos BŪKLĖS LED pradeda mirksėti, o ekranas, kuriame rodoma temperatūra (C), užsidega ta pačia spalva kaip ir LED.
Jums siūlomos 3 temperatūros – rekomendojama pasirinkti vidutinę: ši temperatūra rodoma stambiu matu ekrano centre ir mirksi.
Rodoma temperatūra nustatoma mirksi, ant aparatas įjuks iki vidutinės temperatūros:

Be abejo, jūs galite keisti rekomenduojamą temperatūrą paspausdami mygtukus (D): "-", kad ja pasumažintumėte, arba "+", kad ja padidintumėte.
Taip pat galima keisti pasirinktą plaukų būklę arba rūšį paspaudus mygtukus "Plaukų būklė" (E) arba "Plaukų rūšis (F).

3. ETAPAS : Temperatūros užfiksavimas / panaikinimas
NB. Kad būtų išvengta bet kokios darbo klaidos (netyčinio reguliavimo mygtukų paspaudimo naudojant), šiame aparate yra fiksavimo funkcija.
- Naudodami aparatą, užfiksuokite temperatūros lygį paspaudę mygtuką (B).
Nustatyta temperatūra užfiksuojama, ekrane atsiranda spyna.
Jei norite pakeisti aparate nustatytą temperatūrą arba savo pasirinktą temperatūrą, reikės ja panaikinti:
- dar kartą paspauskite tą patį mygtuką (B).
Jūsų nustatyta temperatūra panaikinama, iš ekrano dingsta spyna.
- Norėdami išjungti aparatą, įjungimo / išjungimo jungiklį ir plaukų tipo mygtuką (F) nustatykite ties padėtimi "0".
- Baigę naudoti: užverkite žnyples, panaudokite "Lock System" (I), išjunkite aparatą iš maitinimo tinklo ir prieš padėdami į vietą leiskite jam visiškai atvėsti.

4. NAUDOJIMAS

1. Mano plaukai banguoti → Jie yra **« silpni »** → SHARPEN → Siūloma tokia vidutinė temperatūra: **140° C / 130° C**
2. Mano plaukai garbanoti → Jie yra **« pažeisti »** → SHARPEN → Siūloma tokia vidutinė temperatūra: **180° C / 170° C**
3. Mano plaukai labai smulkiai garbanoti → Jie yra **« sveiki »** → HEALTHY → Siūloma tokia vidutinė temperatūra: **220° C / 210° C**

5. NAUDOJIMAS

Plaukai turi būti išdžiuvoti, švarūs ir sausi (arba truputį drėgni).
• Nenaudokitės prietaiso dirbtiniams plaukams (perukams ir pan.).
• Susukurkite kelių centimetrų pločio plaukų sruogą, išlukuokite ją ir įdėkite tarp darbinių paviršių.
Plaukus tvirtai suspauskite tarp darbinių paviršių ir lyginkite prietaisu nuo šaknelių iki galiukų.
• Jeigu plaukai itin tankūs arba pernelyg garbanoti, pageidaujamą rezultatą galite pasiekti papurkšdami plaukus vandeniu.
• Keraminis darbinių plokštelių paviršius apsaugo plaukus nuo pernelyg aukštos temperatūros ir perkaitinimo.
• Prieš kuriant šukuoseną leiskite išlygintus plaukus atvėsti.

PATARIMAI

• Pirmiausiai lyginkite apatines sruogas. Pradėkite nuo sprando, paskui lyginkite plaukus galvo šonuose, o užbaikite priekyje.
• Prietaisu dirbkite greitai ir tolygiai, kad plaukuose nebūtų grioveliai.
• Norėdami pasiekti ryškesnio rezultato, prieš plaukų lyginimo naudokite fiksacijos putas plaukams.

6. PRIEŽIŪRA

DĖMESIO! Prieš valymą prietaisą išjunkite iš tinklo ir leiskite jam atvėsti.
• Prietaiso valymas: Prietaisą išjunkite iš tinklo, nušluostykite drėgna skepetaite ir išdžiovinkite.

7. PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS APSAUGOS!

Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į įgaliotą priežiūros centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

PL

Należy zapoznać się uważnie z instrukcją obsługi oraz z zasadami bezpieczeństwa przed każdym użyciem urządzenia.

Prostownica RESPECT® ułatwia ustawienie idealnej temperatury do prostowania Twoich włosów dzięki innowacyjnym funkcjom.

1. OPIS OGÓLNY

A. Szczypce
B. Przycisk blokujący/odblokowujący wybraną temperaturę.
C. Digitalny display
D. Przełączniki -/+ służące do zmniejszania/zwiększania temperatury
E. Przycisk wyboru stanu włosa:
E1. Healthy = zdrowe
E2. Fragile = delikatny
E3. Damaged = zniszczony
F. Przełącznik on/off i typu włosów:
0 = Prostownica wyłączona
● = włosy pofalowane, sprężyste
●● = włosy kręcone
●●● = włosy mocno kręcone, afro
G. Płytki wygładzające, pokrycie Ultrashine Nano Ceramic
H. System „IONIC"
I. Lock System (zablokowanie i uwolnienie klešti)
J. Obrotowe wyjście kabla
K. Kabel zasilający
L. Pokrowiec

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

• Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).
• W czasie użytkowania urządzenia, jego akcesoria bardzo się nagrzewają. Unikaj kontaktu ze skórą. Dopilnuj, aby kabel zasilający nigdy nie dotykał nagrzanych części urządzenia.
• Sprawdź, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Inna naprawa podłączenia może spowodować niewodzenie szkody, które nie będzie kryto zakrywa.
• Aby zapewnić dodatkową ochranę dopuszcźlane instalovat do elektrického okruhu kvapkovej zaštiteného ako rezervovaný prúd nepřesahujúcim 30mA. Obraťte se na vašeho elektrikáře.
• Instalace vašeho přístroje musí nicméně splňovat podmínky norem platných ve vaší zemi.
⚠ UPOZORNĚNÍ: Nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu wanien, prysznic, umywalek i innych naczyń wypełnionych wodą.
• Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, odłącz je od źródła zasilania po każdym użyciu, ponieważ obecność wilgoci stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
• Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje, ich nie pouczyła związane z używaniem urządzenia lub udzieliła im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
• W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien go być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.
• Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.
• Urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, zaraz po zakończeniu jego używania.
• Nie używać urządzenia jeśli jest przerdzewiały.
• Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.
• Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.
• Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za rukojeť
• Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
• Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
• Do mycia nie używaj powierzchnie ścierające lub powodujących korozję.
• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C

GWARANCJA:

Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych.
Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

3. URUCHOMIENIE

Podłączyć urządzenie do prądu
Aby otworzyć szczypce, przyciśnąć przycisk „Lock System" (I)
Aby włączyć urządzenie do napięcia, przestawić przełącznik on/off + typu włosów (F)
Pro určení ideální teploty žehlení vašich vlasů je třeba zvolit 2 parametry: typ vašich vlasů a stav vašich vlasů

ETAP 1: TYP włosów
Ustawić przełącznik (F) w jednej z 3 pozycji „Typ włosów":

· Włosy pofalowane, sprężyste => ●
· Kaderlavé vlasy => ●●
· Włosy mocno kręcone lub afro => ●●●

3 kontrolki świetlne (E) zaczynają migać. Następnie należy wybrać drugi parametr.

ETAP 2: STAN włosów
Wybrać stan włosów w momencie prostowania, naciskając jeden z 3 przycisków (E1 lub E2 lub E3), z którymi powiązana jest kolorowa kontrolka świetlna:

· Zdrowe, gęste, mocne... => **« Healthy »** ● Red LED
· Delikatne, cienkie, suche... => **« Fragile »** ● Blue LED
· Zniszczone, rozwarłowane, się łamiące się, przesuszone, farbowane lub rozjaśnione... => **« Damaged »** ● Green LED

W tym momencie, kontrolka świetlna wybranego STANU zaczyna migać a wyświetlacz tem – peratury (C) podświetla się na taki sam kolor kontrolki świetlnej.
Proponowany jest zakres 3 temperatur, przy czym zalecę się temperaturę pośrednią: «Średni» temperatura, która wyświetla się i miga dopiero po kilku sekundach ekranu.
Po osiągnięciu pośredniej temperatury, wyświetlacz przestaje migać.

Można oczywiście zmienić zalecaną temperaturę za pomocą przycisków (D): „ - ", aby zmniejszyć temperaturę, lub „ + ", aby ją zwiększyć.
Można także zmienić ustawienia za pomocą przycisków „Stan włosów" (E) lub „Typ włosów" (F).

ETAP 3: Blokowanie / odblokowywanie temperatury
Aby nie dopuścić do błędu w wyborze ustawień przy manipulowaniu prostownicą (nieumyślne naciśnięcie przycisków ustawień w czasie używania prostownicy), urządzenie to wyposażono w funkcję blokady.
Zablokować wybrany poziom temperatury na czas używania prostownicy poprzez naciśnięcie przycisku (B).
Ustawienie blokuje się, na ekranie pojawia się kłódka.
Aby zmienić wartość temperatury lub ustawienia, należy zdjąć blokadę:
- ponownie naciśnąć ten sam przycisk (B).
Ustawienie odblokowuje się, kłódka znika z ekranu.
- Aby wyłączyć urządzenie, przestawić przełącznik on/off + przełącznik Typu włosów (F) do pozycji 0.
- Po zakończeniu użytkowania: zamknąć szczypce, włączyć „Lock System" (I), odłączyć urządzenie i zupełnie ostudzić je przed schowaniem.

4. UŻYTKOWANIE

Zde jsou uvedeny příklady výběru parametrů a automatického nastavení teploty:

1. Mam pofalowane włosy → Jejich stan je **« zniszczone »** → SHARPEN → Proponowana temperatura: **140° C / 130° C**
2. Mam kręcone włosy → Moje włosy są **« delikatne »** → FRAGILE → Proponowana temperatura: **180° C / 170° C**
3. Mam mocno kręcone włosy → Moje włosy są **« zdrowe »** → HEALTHY → Proponowana temperatura: **220° C / 210° C**

5. UŻYWANIE

Włosy muszą być rozczesane, czyste i suche (lub lekko zwilżone).
• Nie stosuj urządzenia na włosy sztuczne (peruki, dopinki...).
• Oddziel pasmo o szerokości kilku centymetrów, rozczesz je i włóż między płytki.
Następnie ściśnij razem rączki urządzenia. Powoli przesuwaj płytki od nasady aż do końców włosów.
• Jeżeli Twoje włosy są zbyt gęste lub pofalowane, możesz uzyskać optymalny rezultat w ten sposób, że przed wyprostowaniem włosów spryskasz je wodą.
• Ceramiczna powierzchnia płytek równomiernie rozprowadzająca ciepło chroni włosy przed nadmierną temperaturą.
• Przed układaniem fryzury poczekaj do wystudzenia wyprostowanych włosów.

UŻYTECZNE PORADY

• Najpierw zacznij prostować pasma dolne. Zacznij od szyi, następnie prostuj pasma po bokach, a na koniec z przodu.
• Wykonuj szybkie i płynne ruchy, aby nie powstawały karby.
• W celu podkreślenia efektu możesz przed wyrównywaniem włosów zastosować piankę usztywniającą.

6. KONSERWACJA

UWAGA! Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od sieci i pozostaw do wystudzenia.
• Czyszczenie urządzenia: Odłącz urządzenie od sieci, przetrzyj wilgotną szmatką i wysuszu.

7. BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA.

Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.
Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi

CZ

Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití a bezpečnostní pravidla.

Díky modernim funkcím vám žehlička RESPECT® pomůže stanovit ideální teplotu žehlení vašich vlasů.

1. VŠEOBECNÝ POPIS

A. Kleště
B. Tlačítko pro zablokování/uvolnění zvolené teploty
C. Digitální displej
D. Tlačítka -/+ pro snížení/zvýšení teploty
E. Tlačítko pro volbu stavu vlasů:
E1. Healthy = zdravé
E2. Fragile = oslabené
E3. Damaged = poškozené
F. Vypínač Zapnut/Vypnut a typ vlasov:
0 = Vypnuto
● = vlnité, jemné vlasy
●● = kučeravé vlasy
●●● = kudrnaté, výrazněji odolné
G. Žehlicí desky, povrch Ultrashine Nano Ceramic
H. System "IONIC"
I. Lock System (zablokování a uvolnění kleští)
J. Výstup otočné šňůry
K. Napájecí šňůra
L. Pouzdro na uložení

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

• V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibilitě, životním prostředí...).
• Během používání je příslušenství přístroje velice horké. Vyvarujte se jeho styku s pokožkou. Dbejte, aby se elektrická napájecí šňůra nikdy nedotýkala horkých částí přístroje.
• Přesvědčte se, zda napětí vaší elektrické instalace odpovídá napětí vašeho přístroje. Při jakémkoli chybném připojení vám může dojít k nevratnému poškození přístroje, které nebude kryto zárukou.
• Pro zajištění vyšší ochrany doporučujeme instalovat do elektrického okruhu kvapkovou zařízení DDR s rozdílovým proudem nepřesahujícím 30mA. Obraťte se na vašeho elektrikáře.
• Instalace vašeho přístroje musí nicméně splňovat podmínky norem platných ve vaší zemi.
⚠ UPOZORNĚNÍ: Přístroj nepoužívejte pokud máte mokré ruce, ve vaně, ve sprše, v umyvadle nebo v jiných nádobách obsahujících vodu.
• Je-li přístroj používán v koupelně, po jeho vypnutí jej odpojte ze sítě, protože blízkost vody představovat nebezpečí, i když je přístroj vypnut.
• Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snížené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlídá osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předtím nepoučila o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.
• V případě, že je napájecí šňůra poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit výkrzvyrovnávací zařízení, výrobcem nebo jinou osobou s podobnou kvalifikací.
• Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud:
- přístroj spadl na zem
- přístroj řádně nefunguje.
• Přístroj musí být odpojen:
- před jeho čištěním a údržbou,
- jakmile jste jej přestali používat
- jakmile opustíte místnost, i když jen na chvíli.
• Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený elektrický napájecí kabel
• Přístroj nepoužívejte v blízkosti jiných zdrojů tepla
• Přístroj nedržte vlhkýma rukama.
• Nedržte jej za tělo přístroje, které je horké, ale za rukojeť
• Při odpojování ze sítě netahejte za přívodní šňůru, ale za zástrčku.
• Nep